

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N. B. 23 Mars 1922

A. J. LEBLANC, Administrat.

## "Tapez fort"

Le Jeudi, 16 mars 1922

**Tapez fort !**  
Tapez sans merci !  
Des lettres nombreuses, de milieux très divers, nous apportent ces mots d'ordre. L'une d'elles entre autres nous arrive écrite par un citoyen très haut coté dans le monde de sa profession, et avantageusement connu pour la belle franchise de sa parole, et la fierté de son patriotisme.

"Vous faites, bien de taper sur les jaunes. Journalistes et lecteurs sont écumés. Ils oublient que dans ce pays mixte l'ennemi fait flèche de tout bois pour nous discréditer. L'Angleterre cache ses criminels depuis qu'elle a attrapé tant, d'odieuses avec Jacques L'Eventreur. Ces fous de Français exhibent en détail leur Bonnot, leur Caillaux, et leur Landru, au grand plaisir des Teutons, (Anglais et Allemands) qui exploitent ces horreurs contre eux. Et, nous, Canadiens-Français, nous donnons à nos ennemis le même spectacle imbécile". Tapez fort ! C'est le seul moyen d'éveiller l'attention publique".

Ces lettres signalent un réveil. Enfin, il y a des gens qui comprennent que nulle ne mérite plus d'être fustigée et et marquée au fer rouge que l'engeance si vile si malaisante des journaux jaunes. Non seulement ils le comprennent, mais ils veulent bien nous l'écrire et nous encourager à continuer.

"Vous êtes bien charitable de les appeler chiens galeux", nous écrit de très loin un vieil abonné. "Il y a dans les pénitenciers et dans les prisons, Des voleurs qui ont volé à leur prochain, moins d'argent que les journaux jaunes n'ont enlevé de bon sens et d'honneur à leurs abonnés. On fait monter sur l'échafaud des criminels coupables d'un meurtre, et ces journaux en provoquent des centaines. "Ce sont les pires maljeteurs, les plus dangereux assassins".

**La charité**  
Voilà qui est comprendre et pratiquer la charité, telle que l'enseigne l'Evangile, celle qui animait l'âme de Notre-Seigneur quand il cinglait de cordes pliées en quatre, les épaules des vendeurs qui, introduits dans le temple, volaient en criant leur piété et "la droiture de leurs principes religieux"; quand il disait aux Pharisiens hypocrites et menteurs : "Vous êtes comme des tombeaux remplis de pourriture et d'ossements de morts, sur lesquels les hommes marchent sans le savoir".

Nos bœufs fûs d'aujourd'hui en auraient fait la grimace. Sur quoi ne grimacent-ils pas ?

Et nos âmes tendres et charitables, toujours larmoyantes sur le triste sort des gredins et des malfaiteurs qu'"une extrême charité pourrait convertir", seraient allées dolentes auprès des Apôtres déplorer la violence du Sauveur en train de compromettre sa sublime mission par de tels excès de langage.

Et au mot "pourriture", ossements de morts", tous nos prudens, et nos pudibons qui lisent sans sourciller les saletés du journal jaune, se seraient chagement voilé la face. Un tel discours publié dans "L'Action Catholique", si elle eût existé alors, les aurait poussés à renvoyer ce journal exagéré, mais ils auraient continué leur abonnement aux journaux qui travaillent par petits coups, frappés chaque jour aux mêmes endroits, à saper notre honneur national, et à ruiner nos idées chrétiennes; ce que nous avons de plus précieux en ce pays.

C'est leur manière, à ces bonnes âmes, de comprendre la charité, et d'aider les défenseurs de la foi et de la morale. Heureusement leur nombre diminue, et elles commencent à faire petite figure.

**Qu'ils se sauvent**

Se battre contre le mal, le dénoncer, le démasquer, le poursuivre dans tous ses repaires, surtout quand il arrive par le journal, c'est de la charité. Tant pis pour les coupables à qui il faut administrer des coups. On ne donne pas le fouet avec des fils de soie, et on n'assomme pas les chiens galeux avec des boulettes de papier trempées dans le sirop.

Tant pis si, à cause des coups que nous sommes obligés de porter à ces journaux, il arrive que leur rédacteurs s'éloignent du prêtre et même le prennent en haire. Certes, nous voulons bien qu'ils sauvent leur âme, nous sommes prêt chaque jour à le demander au Seigneur; mais en attendant, nous ne voulons pas qu'ils perdent les autres.

Si précieuse que soient leurs âmes, elles ne valent pas plus que celles dont, par leurs écrits, ils souillent la fraîcheur, et brisent les élan et la droiture. Sinistres exploiters de ce qui paie, ils tâchent de faire suer de l'or à tout, depuis les cérémonies religieuses, jus'aux annonces qui mettent en vedette la huitième femme de barbe-bleue, et des égyptiennes demi-nues.

Leur présence auprès des âmes innocentes qu'ils abreuvant sans scrupule de toutes les immondices ramassées aux portes des bouges ou dans les Cours d'Assises; leur colportage auprès de nos ennemis, de tous les cancons du crime par lequel ils alimentent la haine et le mépris de notre race, leurs prétentions à s'affirmer honnêtes et respectables, leurs hypocrisies et sournoises menées contre l'Eglise, contre nos communautés religieuses, enfin un ensemble néfaste nous met l'âme en émoi, et nous force à redire sans cesse "Canadiens français, pères et mères de familles, pour l'honneur de la race, pour le bien de vos chers enfants, et pour le vôtre, chassez de vos foyers, le journal jaune, il est pire qu'un chien galeux".

Edouard-V. LAVERGNE, ptre.

L'Action Catholique

## A LA LEGISLATURE PROVINCIALE

M. S. E. Leger

M. Léger de Caraque se levant pour appuyer l'adresse au discours du trône fit un discours qui lui fait honneur et qui lui valut de chaleureuses félicitations de la part des députés. Nous sommes heureux de pouvoir donner ici la traduction de ce discours :

M. l'Orateur : — Je désire tout d'abord, en me levant pour appuyer l'adresse en réponse au discours du trône remercier sincèrement l'honorable Premier Ministre de l'honneur qu'il a conféré au Comté de Gloucester en désignant l'un de ses humbles représentants pour remplir cette tâche.

Je suis un peu embarrassé en adressant ici la parole dans une langue avec laquelle je regrette de n'être pas aussi familier que j'aimerais de l'être, mais je suis sûr que mes amis de langue anglaise dont je connais la générosité me pardonneront facilement ce que mes paroles pourraient contenir de reprochable.

Je désire m'unir aux regrets exprimés dans le discours du trône, à l'occasion du départ de notre estimé Gouverneur Général le Duc de Devonshire, mais je veux aussi au nom de la population acadienne, souhaiter la bienvenue au Canada à notre nouveau Gouverneur Général Lord Byng. Par sa belle carrière militaire, si bien connu de nos braves soldats canadiens, celui-ci s'est attiré l'estime de tous les canadiens qui garderont toujours de lui un excellent souvenir.

L'époque de dépression générale que nous traversons et qui a fait ressentir ses effets dans nos industries du bois et de l'agriculture, a été très sensible dans le nord du Nouveau-Brunswick où l'industrie du bois est l'un des principaux facteurs de succès et de progrès.

La diminution dans les opérations de l'industrie du bois a causé beaucoup de misère et de hiver dans les comtés du nord et je dois remercier le gouvernement pour les mesures qu'il a prises afin de remédier à la situation en adoptant des règlements spéciaux dans l'intérêt des nouveaux colons sur les Terres de la Couronne.

Je veux aussi, M. l'Orateur, remercier l'honorable Ministre de l'Agriculture de l'intérêt qu'il a porté aux cultivateurs du nord de la Province. Les cours abrégés d'agriculture donnés par des Conférenciers Français dans les centres français, ont été très appréciés et j'ose espérer qu'il pourra faire de ces cours, un événement annuel car je puis affirmer que le résultat sera d'encourager nos jeunes gens à demeurer sur la ferme plus qu'ils ne l'ont fait par le passé. Et pendant que j'en suis à parler de l'avantage de conserver nos

jeunes hommes sur la ferme, je prendrai la liberté de suggérer au Gouvernement le besoin d'une politique de colonisation plus active. La population augmente tellement vite dans les comtés nord de la province qu'il ne reste plus de place pour nos jeunes hommes sur les vieilles terres en culture. A moins que le gouvernement puisse offrir plus de terrain pour la colonisation, je crains beaucoup que le plus grand nombre de nos jeunes gens soient forcés de quitter le sol pour s'en aller dans des centres industriels dans d'autres parties du Canada ou aux États Unis. Ceci ne doit pas être permis, car un seul de nos jeunes hommes vaut mieux qu'une douzaine d'étrangers conduits ici par les Agents d'Immigration.

Ce que contient le Discours du Trône en rapport avec l'amélioration de nos routes sera apprécié par tous les gens bien pensants et je suis persuadé que les dépenses encourues sur les chemins et les ponts, spécialement sur les ponts, seront amplement justifiées dans le rapport que soumettra à la Législature l'hon. Ministre des Travaux Publics. On doit entretenir les chemins et les ponts et j'espère que le Ministre sera en mesure de pouvoir continuer le bon travail qu'il a accompli au cours des cinq dernières années.

Certaines parties des comtés du Nord ont commencé à sentir les avantages de la politique du gouvernement pour ce qui a trait aux pouvoirs hydrauliques de cette province et j'ose espérer que l'administration pourra étendre sa politique en ce sens assez loin pour inclure les sections importantes de nos paroisses dans l'est du comté de Gloucester, car un pouvoir à bon marché veut dire la prospérité partout où elle est introduite.

Tous apprécieront sans doute l'action prise par le gouvernement en attirant l'attention des autorités fédérales sur la nécessité de meilleurs taux de transportation et il est à souhaiter que ses efforts dans ce sens aboutissent au succès.

Il me fait beaucoup plaisir d'appuyer la motion de l'hon. député de Westmorland, et en terminant, je désire remercier les députés pour leur bonne attention aux remarques que je viens de leur adresser.

### OUVERTURE

M. E. CLARE annonce l'ouverture d'une **SALLE d'ÉCHAN TILLON** de marchandises à **FORT KENT-ME**. Habits pour dames et demoiselles. Les **DERNIERS MODELES DE LA SAISON**. Vous pouvez commander ici, aucune chose que vous pouvez acheter chez

**WILLIAM FILENE'S SONS CO BOSTON MASS**

## Epargnez de l'argent

Tout ce qu'il vous faut en fait d'épicerie à des prix très raisonnables.

Encadrement, vitre, agrandissement de portraits, aussi un beau stock de miroirs.

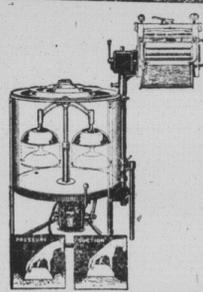
Tout achat comptant au montant de \$40.00 donne droit à un magnifique cadre, à votre choix.

Toute personne payant comptant a droit à un magnifique cadre lorsqu'elle a acheté pour \$40.00. Chaque achat serait-il de 10 sous, comptent sur ce montant.

Une visite ne vous oblige pas à acheter.

**CYRICE LABRIE**

Rue Victoria Edmundston, N. B.



C'est un plaisir que de faire les lavages avec ces machines. Le lavage se fait d'une manière parfaite. Le linge le plus délicat n'est aucunement détérioré, les gros morceaux se lavent très bien. Dépense très peu d'électricité, une moyenne de \$2.50 par année.

Poêle de cuisine à l'électricité Poêle de cuisine à l'huile Poêle de cuisine de toutes espèces.

Ustensile de cuisine au complet. — Plomberie assortiment complet, ouvrage exécuté d'après les règles d'hygiène, promptement et au plus bas prix.

Plafond en acier avec plans pour érection. Plans gratis. Donnez vous la peine de faire une visite et demandez nos prix.

**L. A. DUGAL**

Edmundston, N. B.

## Attention! Attention!

A pa tir du 1er Janvier

Je serai à votre disposition pour toutes sortes d'encadrement de portraits ou d'images. Je viens de recevoir un stock de moulure qui saura plaire à tous les goûts.

Je suis aussi installé pour faire le bourrage et la réparation de meuble.

Nos prix sont très raisonnables.

**J. W. LANDRY**

Edmundston, N. B.

### 10 RAISONS POUR

QUE VOUS ACHETIEZ UN FORD

- 1 Il coûte moins cher de quatre cents piastres que les autres chars.
- 2 Il dépense moins de gasoline.
- 3 Il coûte moins cher pour les pneus.
- 4 Il coûte moins cher de réparages.
- 5 Vous pouvez vous en servir n'importe où.
- 6 Sa valeur d'échange est plus haute que n'importe quel autre char.
- 7 Facile à opérer. Les deux mains sont toujours au volant.
- 8 Pas assez de changement dans la forme, pour qu'un char de l'année précédente paraisse hors de mode.
- 9 Un surplus de force motrice pour vos besoins, toujours à votre disposition.
- 10 Vif à manoeuvrer — part le premier d'un blocus de trafic.

**Denis Martin**  
Edmundston, N. B.

**La fertilité de nos terres**

**2ème lettre--La chaux, sa nécessité**

Depuis quelques années plusieurs cultivateurs de chez nous ont expérimenté l'efficacité de la chaux sur certains sols, et pour diverses plantes; quelques-uns, l'an dernier, ayant acquis les services d'un agronome pour inspecter leur terre, ont constaté avec lui qu'elles manquaient de chaux.

Ces constatations ne surprennent nullement ceux qui sont au courant de problèmes agricoles. La plupart des sols du comté sont d'origine granitique, par conséquent pauvres en chaux; les récoltes ont enlevé tous les ans à ces mêmes sols de vingt à cinquante livres de chaux, et cela depuis cent ans et plus; les eaux de pluie en ont entraîné une bonne partie dans le sous-sol, comme s'en rendent bien compte les "ménagères" qui, pour laver, n'ont que de l'eau dure, eau qui en bouillant laisse des dépôts de chaux dans le fond des "bambes". Il ne faut donc pas être surpris si le besoin de chaux se fait sentir un peu partout sur nos terres en culture.

Sur une terre bien égouttée, ou l'oselle, les queues de renards, les fougères, les boutons d'or, les mousses, les fraises poussent à profusion, et la paille des céréales est faible, et couche sous la poussée du vent, ou les pois et le trèfle prennent difficilement, la chaux manque. Les mauvaises herbes nommées plus haut se développent dans une terre aigre, sure, où le trèfle, les pois, les lentilles "vetches" se refusent à pousser.

Un autre moyen facile pour le cultivateur de se rendre compte si un sol est sûr, est d'en faire l'essai au papier tournesol bleu que l'on trouve chez tous les pharmaciens. Ce papier bleu virant au rouge, lorsque pressé quatre ou cinq minutes contre un échantillon de terre humide, si celle-ci est sure. Généralement un échantillon de sol, à trois ou quatre poignées de la surface, contient assez d'humidité pour faire l'essai à moins que la terre ne soit très sèche.

Le long de la rivière, nos terres humides et basses, les limons les argiles on terre fortes et pesantes, les terres noires ou tourbeuses, toutes terres pauvres en chaux, sont en grande partie à res, surs. Les sols légers sur les plateaux, au large, sont aussi surs parce que la chaux qu'ils renfermaient a été enlevée par les pluies et par de nombreuses années de culture.

Le "grain" de la terre elle-même est amélioré par un apport de chaux. Une terre forte, argileuse, chaulée, est moins collante lorsqu'elle est humide, plus meuble lorsqu'elle est sèche. Elle devient plus facile à travailler. Au printemps, ces terres fortes chaulées se réchaufferont et s'égoutteront plus vite. Les semences pourront être faites plus tôt, et les rendements seront plus considérables. Sur les sols légers, secs, l'action de la chaux se fait aussi sentir, elle cimentera légèrement les grains du sol, les rendra un peu plus lourds.

Ces sols deviennent ainsi moins ouverts et moins filtrants, et se dessèchent moins vite durant les sécheresses.

Au point de vue de la nourriture pour les plantes, la chaux à l'avantage de rendre la potasse du sol assimilable pour la plante. Ainsi sous vent, le trèfle prendra sur une terre forte après une application de chaux simplement parce que la potasse que ce sol contient a été mise à sa portée sous une forme assimilable.

Les engrais chimiques, à peu d'exceptions près, ne donneront leur pleine valeur que s'il y a dans le sol une quantité suffisante de chaux pour les transformer et les rendre assimilables par les plantes.

Dans certains sols même, terres sableuses où terres à patates, les "Engrais à patates" seront en grande partie perdus dans le sous-sol, s'il n'y a pas dans le sol la chaux nécessaire pour les retenir. Les engrais chimiques sont toujours assez chers pour qu'on y regarde à deux fois avant de s'exposer à en perdre.

La chaux est encore avantageuse pour hâter la décomposition dans le sol, des fumiers, des racines, des feuilles, des friches ou pelouses, en un mot, pour former cette couche de terre de couleur noire ou foncée à la surface du sol, si nécessaire à la bonne venue des récoltes. Dans

cette couche de terre la chaleur et l'humidité se conservent bien, les plantes y trouvent une nourriture plus saine et plus assimilable, et les petits êtres vivants, invisibles à l'oeil nu, agents nécessaires de la décomposition de fumiers et autres matières, qui ne vivent qu'en présence de la chaux ou substances semblables, y transforment et préparent les aliments de la plante, comme de véritables cuisiniers.

En outre, si nous nous rappelons que les os de la charpente animale, la mième comme les vôtres, et celle de nos troupeaux, chevaux, vaches, cochons, moutons, se composent en grande partie de phosphate de chaux, nous voyons que la chaux a encore un rôle important à jouer dans le développement des jeunes animaux, quels qu'ils soient.

Parmi les différents moyens de recouvrer, maintenir, et augmenter la fertilité du sol, et l'argent dans notre poche, plaçons donc en tout premier lieu l'emploi raisonné de la chaux.

**AGRICOLA.**

**Vente de produits laitiers**

Système suivis dans d'autres pays que le Canada.

Dans une conférence sur la vente des produits laitiers, donnée dernièrement devant la convention annuelle de la société d'industrie laitière d'Ontario-ouest, le commissaire de l'industrie laitière et de la réfrigération, M. J. A. Ruddick, après avoir souligné l'importance qu'il y a à veiller à la maintenance des produits laitiers au cours du transport aux producteurs un consommateur, a traité ensuite de prix, de la nécessité d'obtenir de meilleurs moyens de transport et de la nature internationale du commerce. Les fluctuations de prix sont inévitables elles ne sont pas gouvernées par la demande locale mais par le marché mondial. Il y a un surplus dans les années d'abondance et un déficit dans les années de famine. Heureusement, les conditions ne sont pas toujours semblables dans les différents pays. Tandis qu'un pays nage dans l'abondance, l'autre peut manquer de produits. C'est ainsi que ce que se règle le prix et que les cours s'établissent sur les marchés du monde. La grande guerre a non seulement produit une dislocation du commerce dans toutes les voies, mais elle a anéanti dans certains pays l'industrie laitière et l'industrie de l'élevage, tandis qu'elle stimulait leur développement au plus haut point dans d'autres. Il est impossible de dire quand le commerce sera rétabli sur de saines bases, s'il n'est jamais, mais les conditions actuelles exigent que nous nous occupions plus que nous n'avons fait par le passé de ce qui se passe ailleurs.

M. Ruddick a expliqué le système de vente adopté dans la Hollande, au Danemark, en Nouvelle-Zélande, en Irlande, aux Etats-Unis et dans notre propre pays. En Hollande, le marché à Alkmaar, qui a prospéré pendant deux cents ans, est conduit par les municipalités qui prennent un quart de centime par livre pour les facilités qu'elles pouvoient. On y a conservé l'ancien et curieux système par lequel acheteur et vendeur, une fois l'affaire réglée, le signifie en se frappant les paumes des mains ensemble. Ailleurs, les ventes se font à la criée, d'après un principe nouveau, le gouvernement hollandais exerce un rigoureux système de contrôle sur les exportations. Il y a des années en Irlande, le marché principal était Cork et le beurre y était classé par les fonctionnaires, mais il y a maintenant un système de contrôle volontaire et le beurre de beurrier destiné à l'exportation est marqué d'une marque spéciale. Au Danemark, le principe coopératif est suprême. Un comité établit les cours, les publie, et les contrats se font en conséquence. Il est interdit d'exporter du beurre qui ne porte pas la marque "Lur", marque nationale. Il est interdit l'exporter du fromage à moins qu'il ait au moins six semaines. Le beurre et le fromage sont tous deux classés en Nouvelle Zélande et ne peuvent être exportés dans ce pays. Les Etats-Unis excellent dans l'exportation du lait condensé et du lait évaporé, mais ils ont aussi également un gros commerce d'exportation des autres produits laitiers. Le gouvernement américain à Washington a un système de rapport très élaboré sur les marchés.

Publié par le Directeur de la Publicité, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 25 janvier, 1922.

**Mortgage Sale**

TO JOSEPH VIEL, of the Parish of Clair, in the County of Madawaska, in the Province of New-Brunswick, Hotel Keeper, and Alice, his wife, and all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 14th day of May, A. D., 1921 and made between Joseph Viel of Parish of Clair, in the County and Province aforesaid, Hotel Keeper, and Alice, his wife, of the first part and Ludger Paradis of the same place, Hotel Keeper, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book E-3, number 21904 of Records on page 747-748-749-750, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction in front of the Court House at the Town of Edmundston, in the County and Province aforesaid, on Thursday the 20th day of April next, at the hour of two o'clock in the afternoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, to-wit:

All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Clair aforesaid, and bounded as follows, to-wit:

In front, by the Highway Road leading from Edmundston to Saint Francis; on the upper side, by the Station Road so-called leading from the Highway Road to the Caron Brook Station on the Trans-continental Railway; at the rear, by land owned and occupied by one Denis Chesneau; and on the lower side, by a small brook; containing one and one fourth acres more or less;

Together with the buildings and improvements there on and the privileges and appurtenances there to belonging or in any manner appertaining.

Dated the sixth day of February, A. D., 1922.

Ludger Paradis  
Mortgagee.  
Max D. Cormier  
Solicitor for Mortgages.

**Mortgage Sale**

To Charles Nadeau of Baker Lake in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Marie Blanche, his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 19th day of April 1919 and made between Charles Nadeau of the first part and Eli Nadeau of the second part and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book U-2 number 19249 pages 3-6 of records, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at public auction in front of the Court House at the town of Edmundston in the county and province aforesaid on the twentieth day of April next at the hour of two in the afternoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows: To-wit:

"All that certain lot, piece and parcel of land and premises situate, lying and being in the parish of Baker Lake in the county and province aforesaid and bounded as follows: Beginning at a stake standing at the most southern angle of lot number ten in tier five Nadeau Settlement, thence running by the magnet of the year 1914 North fifty six degrees East sixty one chains and twenty five links to another stake, thence South thirty four degrees East twenty two chains thence South fifty six degrees west sixty one chains and twenty five links to another stake and thence North thirty four degrees and forty five minutes west twenty two chains to the place of beginning and said tract containing one hundred and thirty acres more or less" and distinguished as lot number Eight Tier Five Nadeau Settlement.

Together with all and singular, buildings, Improvements, and appurtenances to the same belonging or in any manner appertaining. Dated this tenth day of March 1922

Witness: Alex Nadeau  
Eli x Nadeau  
Mortgagee.  
A. J. Cyr  
Solicitor for Mortgagee.

**CARTES D'AFFAIRES**

Dr. OLIVIER J. CORMIER  
— Chirurgien-Dentiste —  
à l'ancien bureau du Dr. Z Vézina  
chez M. Jos. Gagné, près de  
l'hôtel Royal  
EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S.  
Chirurgien Dentiste  
Gradué de l'Université de Montréal  
Bureau voisin de l'édifice J. David  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier postal "S" Tél. 28-4  
MAX. D. CORMIER  
B. A.  
Avocat, Notaire Public  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "C" Tél. 46  
A. M. SORMANY, M. D.  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc.  
Ingénieur Civil  
72 Notre-Dame Est Edmundston,  
Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE  
B. A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon  
autrefois Hôtel Commercial de M.  
Jos Tétu  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal 43  
ARTHUR J. CYR, L. L. B.  
Avocat Notaire Public  
Bloc Le Madawaska  
EDMUNDSTON, N. B.

**Mortgage Sale**

TO FRANCIS H. MICHAUD, in the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Severine Michaud, his wife, and all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 14th day of July, A. D., 1916 and made between Francis H. Michaud of the Parish of Saint Anne, in the County and Province aforesaid, Farmer, and Severine Michaud, his wife, of the first part, and Joseph Ouellette of the same place, Farmer, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book 12, number 16891 of Records on Pages 214-215-216-217-218-219 there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction in front of the Court House at the town of Edmundston, in the County and Province aforesaid, on Thursday the 13th day of April next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, to-wit:

"All that lot of land situate in the Parish of Ste Anne, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, bounded as follows: Beginning at a post standing on the southern side of a reserved road leading to and through Siegas Settlement at the North East Angle of lot No. 257 granted by the Crown to Firmu Cyr, in the first tier north-west of Grand River; thence running by the magnet of the year 1871 south 49 degrees East 67 chains to the most northern Bank or shore of Grand River; thence running southerly following the various courses of the aforesaid river, down stream 15 chains to a post; thence north 49 degrees west 67 chains to another post standing on the southern side of the aforesaid reserved road and thence a long same north 47 degrees east 15 to place of beginning. Containing One hundred acres, more or less, and distinguished as lot No. 255 in the first tier north west of Grand River. granted to Aimable Ouellette.

ALSO ALL that lot of land situate in the Parish, County and Province aforesaid, bounded as follows: Being a piece of land of ten rods in width and fronting on the road leading to and through Siegas Settlement, and extending back on the same width the northern Bank or shore of Grand River, and bounded on the most eastern side by the original western line of lot. No. 255 owned and occupied by Solyme Bourgoin and on the most western side by land owned and occupied by Cyr Thibodeau containing Seventeen acres, more or less.

Together with the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the thirtieth day of January, A.D. 1922.

Witness: Eva Soucy Aimable x Ouellette  
Max D. Cormier his mark  
Solicitor for Executor of the Estate of Aimable Ouellette. Joseph Ouellette deceased.

**VOUS VOUS ENNUYEZ ?**

Hommes, Femmes, Filles, Vieux Garçons, Veuves, etc.,  
Joignez notre club de correspondance et faites-vous des amis intéressants. Soyex coté à travers le monde entier par notre moyen: Mariez de la Richesse et du Bonheur. Il y a des centaines de Riches, attrayants et sympathiques, qui désirent se marier. Photos envoyées gratis. Envoyez 50cts pour 4 mois d'abonnement, et \$1.00 pour 1 an.

Florence Delair,  
200 Montagne St. Brooklyn, N. Y.

Cultivateurs lisez  
"Le Madawaska" J. N. O.

**Maison à Vendre avec terrain**

Bonne maison à deux étages en pierre granit. Bonne cave avec mur en ciment 6 pied de profondeur.

Au coin des rues Martin et St-Georges.

Nous vendrons cette maison et ce lot de terre à très bon marché.

S'adresser à  
Cyrcie Labrie  
Edmundston N. B.

**LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Siege social : MONTREAL

Capital Paye et Surplus \$4.400.000.00

Actif total, au delà de \$50.000.000.00

110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage  
Succursale à Edmundston :

F. H. Bourgoin, gérant local.



**S. LAPORTE**  
PHOTOGRAPHE  
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses ou d'être à développer. Pellicules ou Films  
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

**AGRANDISSEMET**  
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

**SALON DE MUSIQUE**

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux.

En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois.

Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.

Abonnement au journal de musique l'Etude et La Revue Canadienne.

Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

**S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.**

**Ecole d'Edmundston**

Assiduité Parfaite  
Grade I  
Albertine Levesque  
Aline Belanger  
Alfredo Charron  
Annette Roussel  
Ouida Roussel  
Gertie Lajoie  
Clara Beaulieu  
Yvette Plourde  
Maricette St-Onge  
Enouil Martin  
Clarence Martin  
Jim Martin  
Marcel Plourde  
Antoine Roussel  
Albenie Roussel  
Paul St-Onge  
Harvê Charest  
Rosaire Thériault  
Albert Michaud

E. Coté Inst.  
Assiduité Parfaite  
Grade II  
Léo Béanger  
Alphonse Couturier  
Eddie Cyr  
Albénie Levesque  
Louis Levesque  
Alex Michaud  
Gérard Michaud  
Darcy Plourde  
Eddie Plourde  
George Plourde  
Renaud Roussel  
Henri St-Onge  
Majorie Thériault  
Lionel Charest  
Henriette Chassé  
Cécile Fournier  
Adrianna Mailloux  
Cécile Morency  
Adrienne Plourde  
Yvonne Plourde  
Domine St-Onge

Annie Daigle Inst.  
Assiduité Parfaite  
Grade III  
Albina Martin  
Edna Hutchison  
Edna Miller  
Eveline Boucher  
Hedwige Albert  
Ina Leaman  
Marie Levasseur  
Armand Proulx  
Claude Gagnon  
Enouil Thibault  
Gérard Clavet  
Lucien Nadeau  
Ogden Crough  
Péa Nadeau  
Richard Fournier  
Vital Levesque

Irène M. Martin Inst.  
Assiduité Parfaite  
Grade IV V  
Jeannette Coté  
Adelard Fournier  
Gérard Fournier

Jeanne agassé  
Yvonne Lagassé  
Isabelle Landry  
Clara Savage

E. I. Levesque Inst.  
Assiduité Parfaite  
Grade I  
Irène Charest  
John Gagnon  
Doris Leaman  
James Millan  
Aubrey Smith

A. McLaughlin Inst.  
Assiduité Parfaite  
Grade II  
Martine Albert  
George Harrington

Martine Hall Inst.  
Assiduité Parfaite  
Grade V  
Gilbert Boucher  
Cécile Charron  
Frederic Cyr  
Annie Miller  
Travis Mullin  
Joseph Savard

I. B. Ruét Inst.  
Assiduité Parfaite  
Benoit Fournier  
René Fournier  
Isabelle Gagnon  
Doris Miller  
Douglas Stevens  
Jean Charles Thibault  
Ruth Trafton

R. Martin Inst.  
Assiduité Parfaite  
Grades VII, IX, X, XI  
Ewan Matheson  
Jeanne Levesque

Fred J. Patterson Prin.  
Grade I  
Léona Levasseur  
Ouida Bossé  
Yvette Desjardins  
Wilfrid Castongay  
Rémi Rossignol  
Louis Levasseur  
Victor Charron  
Randolphe Rossignol  
Eugène Bossé  
Alicie Castongay  
Charles Pelletier  
René Simard

Sr Floride  
Grade III  
Yvette Simard  
Marie Boucher  
Alma Bossé  
Jeanne Charron  
Yvonne Charette  
Albert Gagné  
Alvin Lagacé  
Gérald Fournier  
O'Neil Levesque  
Léo Bérubé  
Louis Charron  
Patrice Thibault  
Florent Picard  
Thérèse Fournier

Sr Alexandrine  
Grade III  
Rose Alma Thibault  
Jeanne Charron

Irène Landry  
Helen Bulger  
Madeline Smith  
Baptiste Blanchet  
Lonis Fortin  
Léo Raymond

Sr Ernest  
Grade IV  
Etiennette Gagnon  
Isabelle Francoeur  
Gabrielle Fournier  
Gertrude Fournier  
Germaine Fournier  
Elisabeth Columpus  
Mattie Levesque  
Franck Gagné  
Léo Dubé  
Willie Lagacé  
Denis St-Onge  
Herman Levasseur  
Norman Landry  
Laurien Verrette  
Albert Savage

Sr Thomas-Marie

**Collège St-Joseph**

**COURS UNIVERSITAIRE**  
Gérard Léger  
Vincent Doucet  
Ernest Chasson  
William McGinnis  
Walter Bridge  
Camille W. Bourgeois  
Félix Morneault  
Joseph Cyr  
Edward Dalton  
Antonin Gaudet  
Lionel Landry  
Gérard Belle-Ile  
Pitre Clarence  
James Murphy

**COURS ACADEMIQUE**  
John Sweeney  
Arthur H. Belliveau  
Edmond Boucher  
Philippe L. Fiset  
Ronaldo Michaud  
Arthur D. Cormier  
Armand Cyr  
Gérard Gauvin  
Albert McDonald  
John Stevens  
Léo Vienneau  
Léonide Cyr  
Joseph Duguay  
Théodore Gallant  
Jérôme Leclerc  
Edmond McLaughlin  
Allard Robichaud  
Alphonse A. Arsenault  
Wilfrid Boudreau  
Léo Caissie  
Charles Campbell  
Edmond Goguen  
Robert Martin  
Noël Melanson  
Damase Thibouau  
Guillaume Bourque  
Léo Dufour  
Edgard Landry  
Raymond Léger  
Paul Massé

Hilaire Daigle  
Starto Foley  
Michel Fournier  
Réal Fournier  
Onésime Gagnon  
Léandre Gallant  
François Perreault  
David Surette  
Joseph Thibodeau  
Oscar Boudreau  
Frédéric Boudreau  
Louis Hébert  
Laurie Landry  
Charles Tingley  
Roy Dysart  
Lorne Grant  
Henry LeBlanc  
Camille Martin  
Walter McFarlane  
Antoine Lauzier  
Maxime Gallant  
Eugène Gauthier  
Elzéar Gauvin  
Albert Claude  
René LeBlanc

**ECOLE MODELE**  
Ernest Gallant  
Aimé Boudreau  
Léandre Cormier  
Gilbert Robichaud  
Dorothée Thibault  
Philippe Robichaud  
Frédéric Cormier  
Alonzo Gaudet  
Léonard Caudet  
Majeb Bouziane  
Olivier Allain  
Wilfrid Sirois  
Antoine Donelle  
Alyre Poirier  
Omer Poirier  
Joseph Gaudreau  
Earl McGrath  
Franck Jessop  
Donat LeBlanc  
Wilfrid S. LeBlanc  
Alva Thibodeau  
Edmond Thibodeau  
Léonard Belliveau  
Yvon Bourgeois  
Laurent Dugas  
Charles Nadeau  
Léo Robichaud  
Adelard Gaudreau  
Jean-Marie Massé  
Jean-Marie LaVoie  
Tableau d'Honneur Février 1922.

**Un beau livre**

Shédiac, N. B., 28 février, 1922.  
Rév. A. D. Cormier.  
Shédiac, N. B.

Mon cher Père :

J'ai lu avec un intérêt qui ne s'est pas démenti de la première à la dernière page le livre de M. Placide Gaudet, portant titre, "Le Grand Dérangement", et traitant de main de maître la question de la responsabilité de l'expulsion des Acadiens.

L'auteur a fait de la question acadienne une étude approfondie, ainsi que l'indique la documentation minutieusement soignée sur la quelle repose le jugement qu'il porte sur les événements, les circonstances et les motifs qui ont précédé, entouré et amené la dispersion des acadiens.

Le livre est écrit avec une grande modération et il est évident que l'écrivain acadien se rend bien compte de la mission de l'historien qui est de rechercher consciencieusement la vérité et de la faire éclater au grand jour.

C'est un ouvrage que l'on devrait trouver dans tous les foyers acadiens. Etudions et aimons notre histoire; elle est remplie de pages glorieuses dont la lecture saura éveiller en nos coeurs la fierté de la race à laquelle nous appartenons.

Je vous félicite d'avoir entrepris la publication de ce livre dont la diffusion chez le peuple ne saurait manquer de susciter un profond intérêt vis-à-vis les grandes questions de notre histoire.

Veuillez me croire,  
Révérend Père,  
Votre bien dévoué,  
(Signé) F. J. Robidoux.

Lisez nos petites annonces

**La construction de l'église-souvenir**

Le comité de l'Eglise-souvenir s'est réuni à Moncton le 1er mars, sous la présidence de M. Antoine J. Léger, l'hon. D. V. Landry, président, n'ayant pu être présent.

M. F. J. Robidoux, fut nommé secrétaire pro tem. Etaient également présents, le Rév. A. D. Cormier, le Dr F. A. Richard, M. A. Doucet et M. R. A. Fréchette, architecte.

Le Père Cormier annonce que le comité a en caisse, en chiffres ronds la somme de \$14,000. Il doit inaugurer incessamment une campagne de souscriptions en Louisiane.

Le Père Cormier est d'avis que l'on devrait commencer la construction de l'église et à cette fin, demander des sousmissions sans délai. Il est à désirer que la construction de l'édifice soit complétée pour le 15 août prochain.

M. Fréchette, architecte, soumet à l'examen des membres du comité les plans de l'église. Il estime le coût de construction de l'église à \$17,250 y cela ne comprend pas l'intérieur de l'édifice.

Sur proposition de F. J. Robidoux, secondé par le Dr F. A. Pichard, il est résolu que le comité de construction soit autorisé à demander des sousmissions pour la construction de l'église-souvenir suivant les plans et devis préparés par M. Fréchette et à adjuger un contrat pour cette construction; et il est de plus résolu que les travaux de construction soient commencés aussitôt que possible. C'est le désir de l'assemblée que les travaux soient complétés le 15 août prochain, si possible.

Le comité de construction adjoint M. Antoine J. Léger, avocat. Ce dernier devra s'occuper spécialement de la partie légale des travaux du comité.

CULTIVATEURS LISEZ "LE MADAWASKA"

**L'Union Mutuelle de Portland**

Assurance de VINGT ans  
Compagnie très populaire  
A. P. LABBE GERANT  
ST-LEONARD, N. B.

**SIROP DE COUDRON ET D'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX**

Gros flacons - En vente partout  
CIE J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE, P.Q.  
Fabricant aussi des Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les Maux de Tête, la Névralgie, et les Rhumes Fiévreux.

A. E. Morris, Casier postal 443, Amherst N. S.  
Agent pour les Provinces Maritimes

**Feuilleton**  
**Le Mystère de Valradour**  
Par M. Gouraud d'Ablancourt

CHAPITRE VI  
A TOI, RENÉ

Marthe ne comprenait pas l'énigme de ces paroles, mais elle songeait anxieusement à son pauvre enfant resté à la maison.

—Viens, dit-elle, mon Pierre. Serait-ce à moi à te donner du courage, j'en ai si peu à partager ?

Il se roidit :

—Allons !

Ils traversèrent l'immense place sombre où le vent qui hurlait autour du Phanton, les faisait frissonner. Ils devaient marcher jusqu'au trottoir, car l'autobus de Courcelles, qui aurait pu les prendre rue Soufflot, n'existe plus. Ils suivirent les rues silencieuses du vieux quartier de Luxembourg et descendirent jusqu'à l'Odéon pour s'enfoncer dans la station du boulevard Saint-Germain.

L'abbé Pierre se laissait conduire il n'avait pas à détacher sa pensée de la révélation qu'il venait de lire. Il se disait :

—Il faut partir ce soir même, il faut aller à Valradour, il faut délivrer Isabelle.

Il évoquait la vue de cette infortunée torturée de faim, de froid, couchée au bord de la petite source, au fond du souterrain, et il oubliait si bien le lieu où il était, que sa soeur dut le tirer par le bras quand il fallut changer de ligne à la gare Saint-Lazare pour aller enfin sortir du train place Maiesherbes. Une cinglée de pluie leur fouetta le visage en haut des marches et ils furent obligés de courir à travers le boulevard, dont les arbres dénudés n'étaient plus un abri. Ils entrèrent essoufflés dans leur courte rue sombre. En passant devant la loge, ils eurent un sympathique et triste

regard de la concierge, puis ce fut Juliette qui ouvrit la porte en sautoyant :

—René ? interrogea la mère anxieuse.

—Il travaille comme d'habitude dans la salle à manger, je ne lui ai rien dit, vous pensez, mais il n'est pas tranquille le pauvre mignon. . . L'enfant accourait :

—Maman ! mon oncle ! qu'est-ce qu'il y a ?

Il regardait les deux vis âgés bulevrés et il se jeta au cou de sa mère en criant :

—Papa ! Il y a de mauvaises nouvelles de papa !

—Mon cher petit, dit le père, ton père est un héros dont nous sommes fiers.

—Il est tué !

—Peut-être n'est-il que gravement blessé et prisonnier.

René chancela. Son oncle le prit contre son coeur :

—Mon enfant, mon René, sois homme, toi si chrétien ! tu ne peux manquer de courage : si tu savais à quelle mission je vais te demander de te consacrer.

—Oh ! je ne redoute rien, mon oncle ; ce que je veux c'est voir mon père ! J'irai m'engager dès demain.

—On ne prend pas un enfant de quatorze ans au régiment, le rôle que tu devras accomplir à ma place est plus difficile que la guerre, mais il est si manifestement envoyé à nous par la Providence que tu ne peux manquer d'en avoir une protection spéciale.

Marthe, brisée de fatigue, s'était assise sur une chaise ; machinalement elle s'avançait vers la salamandre. Le père vint se placer près d'elle, et attirant son neveu devant lui, en pleine lumière, il le contempla attentivement. Plusieurs fois, il ouvrit les lèvres pour parler, puis il referma les lèvres qui allaient jaillir. Que pouvait-il avouer ? A quelle limite commençait le secret ?

Fené, surpris, osa :

—Oncle Pierre, parlez, je suis fort, je saurai tout entendre, tout entendre, tout exécuter. Est-ce d'aller chercher papa qu'il s'agit ?

—Je le voudrais tant, approuva Marthe.

—Non pensait le père, ce n'est pas ton père qu'il faut aller chercher mais ta vraie mère . . .

—Il dit tout haut :

—Il n'y faut pas songer. Mort ? Il est au ciel, donc, ne le cherchons pas sur la terre. Prisonnier, il est

hors de notre portée, nous ne pouvons rien tenter. Attendre, et peut-être finie pourrions nous retrouver de lui quelque chose . . . Ce qui me préoccupe est autre, le sauvetage d'une vivante.

Stupéfaits, la mère et le fils fixèrent l'abbé qui parlait, hésitant, presque bas.

—Il y a dans les Ardennes, au bord de la Semois . . .

Marthe tressaillit à ces mots, elle saisit le bras de René comme pour retenir, le garder à elle, car un pressentiment venait de soudre en son coeur ; son frère la calma du geste :

—Ne t'effare pas. Si je le pouvais nul autre que moi n'irait . . . là-bas.

Mais, tu le sais, j'ai ma feuille de route, et demain je dois être au dépôt de mon régiment, à Nancy. Mais laisse-moi m'expliquer : Il y a, à mi-côte d'une colline, un château moyenâgeux qui s'appelle Valradour.

—Je me souviens, je l'ai aperçu quand nous étions à Givet, il n'est pas très loin du domaine superbe des Amereis, qui était la résidence d'été de la comtesse de Flandre.

—Il faut aller à Valradour, y pénétrer à n'importe quel prix, il le faut !

L'émotion était si forte que la

voix du père s'étranglait ; il étreignait la main de l'enfant ahuri, acmettant mal qu'une autre pensée que celle de son père les occupât tous les trois.

—Mais le château est peut-être brûlé . . .

—Qu'importe, le souterrain ne peut l'être, et c'est le souterrain qui nous intéresse.

—Il y a un trésor, fit l'enfant avec un pâle sourire ; qu'est-ce que ça peut bien nous faire . . .

—Plus que tu le penses, le trésor est vivant !

Marthe eut un brusque éveil de compréhension.

— . . . La lettre que je t'ai remise.

—Par pitié, ma soeur, ne me fais aucune question, je dis ce que je puis. Il y a là dans une cave, une prisonnière et nous devons la délivrer.

—Nous ! une prisonnière, une criminelle ?

—Une victime.

René bondit :

—Oh partons vite.

—Où, René, partons vite. Mais toute ta force, ton courage à cette oeuvre.

Marthe interrompit ses yeux ardents, interrogateurs, fixés sur ceux de son frère.

(A suivre)

# 'LE MADAWASKA'

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

**FARIF D'ABONNEMENTS** - Payable strictement d'avance

CANADA		ETRANGER	
Un an,	\$1.00	Un an,	\$1.50
Six mois,	50c	Six mois,	0.75

## NOTES LOCALES

Mardi matin, la salle de Quilles de M. Jos'David était le proie des flammes. Le feu s'est déclaré vers 1 heure du matin, et quand M. David s'en est aperçu la batisse était déjà passablement endommagée; les pompiers furent bientôt sur les lieux, et maîtrisèrent les flammes dans un court temps. Les dommages se chiffrent à un peu près \$2000.00. en parti couvert par les Assurances.

Est né chez M. Elzéar DesRosiers le 19 Mars un fils.

Nos félicitations à M. et Madame Franck Bourgoin Gérant de la Banque Provinciale à l'occasion de la naissance d'un fils le 17 Mars, baptisé par le Rev. M. Cowenway sous les noms Joseph Patrice Roger parrain et marraine, M. Patrice Fournier et Mlle Hélène Cyr.

Mlle le Dr Sormany est actuellement à Québec où elle est allée voir sa mère dangereusement malade. Nous espérons que la santé de Mlle Fortier se rétablira promptement.

S'en vient au Casino, "MOLLY O" la merveilleuse production de Mabel Normand en HUIT Rouleaux. Une histoire de Jeunesse et d'Amour. Cela prit dix mois à produire cette vue merveilleuse. Quelque chose d'unique dans son genre. Cette vue fera sensation à Edmundston.

### NOS PRIX

Il n'appartient pas à nos concourants de faire nos prix. Venez nous voir et vous y gagnerez.

**Aux cultivateurs qui font du sucre d'érable: nos prix pour chaudières, la meilleure qualité en fer plombé, \$16.50 le cent, mesure impériale de un gallon. Pour tous vos besoins dans notre ligne venez nous voir et vous sauverez de l'argent.**

L. A. DUGAL

### Notice of Legislation

Notice is hereby given that application will be made to the Legislative Assembly of New Brunswick at the present session thereof for the passing of an Act to revive and continue the charter and charter rights and powers of the Madawaska Log Driving Company. Dated this 14th day of March, A. D., 1922.

Winslow & McNair,  
Solicitors for Applicant

### ON DEMANDE

Un Vendeur Expérimenté par lant les deux langues pour vendre une ligne de SPÉCIALITÉS DE HAUTE CLASSE POUR AUTOMOBILES. Cette proposition n'est pas un ouvrage pour faire à temps temps perdu, ou une ligne à part. Donnez détails complets et références avec application.

Mc Gowan & Co  
C. P. 711  
St John N. B.



### L'HOMME ET LA FEMME

sont, —ou devraient être— également intéressés dans le choix d'une bonne papeterie pour leurs correspondances. Nous avons toute sorte de papier à lettre avec initiales avec enveloppes appropriées. Nous tenons aussi toutes sortes de papeteries pour Ecole et Bureau. Les meilleures qualités au prix les plus. Nous voulons vous faire connaître nos marchandises et notre manière de faire des affaires.

LA LIBRAIRIE COTE  
Edmundston N. B.

## St-Jacques

Melle Yvonne Daigle est partie pour Boston, Mass. où elle doit consulter les spécialistes. Nous lui souhaitons un heureux voyage.

La fameuse picote nous est revenue. On nous l'a importé des chantiers de Ste Rose. Plus de précautions et un peu moins de fausse honceté épargneraient bien des dépenses.

Mr Louis L. St Onge nous est revenu des chantiers de Whitworth, en parfaite santé.

Nous saluons avec plaisir l'arrivée à Edmundston d'un Officier de l'immortel 165 eme bataillon acadien d'outre-mer, dans la personne de M. A. J. Cyr. Nous voyons que M. Cyr a ouvert un bureau d'avocat et nous lui souhaitons plein succès.

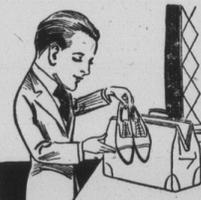
On nous informe que dernièrement encore des gens peu scrupuleux sont aller, au nom du bon Dieu extorquer la charité des braves citoyens des paroisses avoisinantes. Nous avons déjà mis en garde contre ces impostures. Nous avons soin de tout et chaque pauvre réellement digne de charité et si ces personnes étaient éconduites sans considération elles n'auraient que leur dû.

Nous regrettons les difficultés financières dans lesquelles se trouve notre ami M. Emile Couturier. Espérons qu'il en sortira comme les autres.

M. Moreau, le représentant de la Compagnie Desjardins était ici, ces jours derniers dans l'intérêt de sa maison.

Presque tous les chantiers des alentours sont fermés. On n'assure que personne a fait fortune.

Nos sympathies à la famille Joyime D. Bosse dans la récente perte de leur petite fille adoptive.



EMPORTEZ AVEC VOUS

Une ou deux paires de nos chaussures noires brunes ou Cordovan. Elles sont élégantes, de forme parfaite, et de bonne apparence. Nous les avons en veau de Russie, et en cordovan réel, de teintes variées. Bouts de largeur moyenne, une chaussure splendide pour le prix. Il n'y a rien de mieux pour le prix que la chaussure J. & F. Bell

Seul Agent  
B. H. EARLE  
EDMUNDSTON, N. B.

### OUVERTURE

Si vous voulez vous habiller à la mode, venez nous voir : nous avons fait notre ouverture de Modes de printemps et d'été le 15 mars dernier ; nous nous sommes procuré le plus bel assortiment de Modes encore jamais vu ici. Ne manquez pas de venir nous voir et nous sommes certains que notre assortiment et nos prix vous plairont.

Mde Edmond J. Cyr  
St David Me.

Lisez nos petites annonces

Chez J. W. HALL  
EDMUNDSTON, N. B.

## CHEVAUX CHEVAUX

Je recevrai samedi le 25 un char de chevaux et juments de choix. J'ai dans le moment deux chevaux vites, ambleur, ainsi que trois trotteurs en chemins. Ces chevaux seront vendus garantis et commed'habitude j'ai ce qu'il y a de mieux en qualité.

J'ai toujours un stock complet de Chaux, briques, Ciment (Canada Cement) Coltar, Crops, (Hardwall Plaster). Bois à finir, en épinette et Sapin de la Colombie Anglaise, Plancher, Epinette et de Merisier, Portes, Moulures, Clapboards, Harnais Voitures, Foin, Avoine et engrais.

Un automobile "Briscoe" deuxième main et un Truck Ford de deuxième main à vendre bon marché. J'ai un char d'avoine de semence qui m'arrive la semaine prochaine. Nous achetons ces marchandises en grande quantité et par conséquent nous sommes en position de vous donner les meilleurs prix. Vos commandes auront notre meilleur attention et nous vous garantissons satisfaction.

J. W. HALL  
Edmundston, N. B.  
phone 5-42

### A Vendre

Un lot de 125 pieds de long par 90 pi ds de large, avec une bonne maison bien finie et très confortable située sur la "Ordonnance Avenue" en face du magasin de Xavier Bouchard, à vendre à de très bonnes conditions. Pour renseignements s'adresser à

J. n. o. Edmundston, N. B.  
HILAIRE BOUCHARD

### Notice of Legislation

NOTICE IS HEREBY GIVEN that application will be made to the Legislative Assembly of New Brunswick, at the next session thereof, for the passing of an Act to authorize the Town of Edmundston to borrow the sum of One Hundred Thousand Dollars (\$100,000.00) to be applied for the payment of the water works and electric light system.

Dated at Edmundston this 27th day of February, A. D. 1922.

Thomas Gaerrette,  
Town Clerk.

### AVIS de Legislation

Avis est par les présentes donné, qu'un projet de loi sera présenté à l'Assemblée Législative du Nouveau-Brunswick pendant la prochaine session par Fraser Companies Limited pour autoriser la dite Compagnie ses successeurs ou ayant droits d'ériger, maintenir et opérer des piliers et chaînes dans la rivière St Jean, entre le site du pont International et l'embouchure du Rockway Steam, dans la ville d'Edmundston, dans le Comté de Madawaska.

Daté ce 20ième jour de Février A. D. 1922.

R. B. Hanson  
Soliciteur pour applicants.



NOUS AVONS DES CASQUETTES

qui sont à la fois confortables et à la mode, ici en grande quantité, des modèles variés, et à des prix modérés. Nous avons aussi tout ce qu'il faut pour vous habiller de la tête aux pieds". Venez nous voir.

JOSEPH DAVID  
Edmundston, N. B.



VOUS VOUS RETABLIREZ PLUS VITE si vous avez confiance en votre médecin, et votre pharmacien. Chaque drogue est préparé pour la guérison d'un certain mal. Si la drogue est pure, son effet est plus sûr. Vous pouvez vous fier sur nous pour des drogues pures, pour la compétence à remplir les prescriptions, et la promptitude à les livrer.

D. H. VANWART  
LA PHARMACIE REWALL  
EDMUNDSTON N. B.

## CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

TO ALL CONCERNED

A tous ceux que cela concerne

Effective December 5th, 1921, a new time table will be in effect on this line as follows:

STATIONS	READ DOWN	STATIONS	READ DOWN
2:55 p.m. Rivière-du-Loup	7:45 a.m.	8:50 a.m. Edmundston Jct.	12:25 p.m.
2:15 " St-Modeste	8:04 "	8:17 " St-Hilaire	12:55 "
1:53 " Whitworth	8:27 "	8:09 " (a) St-Hilaire Church	1:00 "
1:38 " (a) Couturier	8:42 "	7:57 " Baker Brook	1:15 "
1:24 " St-Honoré	8:59 "	7:45 " Caron Brook	1:27 "
1:04 " Vanban	9:17 "	7:35 " Clairs	1:40 "
12:53 " St-Louis du Ha Ha	9:28 "	7:16 " Ledges	1:55 "
12:40 " Cabano	9:51 "	7:00 " Connors	2:15 "
12:18 " Cloutier	10:13 "		
12:15 " N.-D.-du-Bac	10:16 "		
11:57 " Ste-Rose	10:40 "		
11:40 " (a) Otterburn	10:50 "		
11:14 " St-Jacques Church	11:20 "		
11:00 a.m. Edmundston Jct.	11:35 "		

Daily except Sunday. Tous les jours le dimanche excepté.

(a) Trains stop only on signal or notice to or notice to Conductor.

(Arret facultatif)

A. NADRAU,  
General Passenger Agent,  
Rivière-du-Loup, Que.

### Avis de Legislation

Avis est par les présentes donné qu'un projet de loi sera présenté à la prochaine session de la Législature du Nouveau-Brunswick. La nature du projet de loi est locale, et l'objet de ce projet est de permettre à la ville d'Edmundston d'emprunter Un Cent Mille Piastres (\$100,000.00) pour payer les frais de l'extension du système électrique et d'aqueduc.

Daté à Edmundston ce 27ième jour de février, 1922.

Thomas Gaerrette  
Greffier de la Ville.

## CULTIVATEURS

Améliorez vos terres en faisant usage de chaux pulvérisée.

\$3.00 la tonne au char minimum 20 tonnes maximum 40 tonnes

F. O. B. Brookville

Freight : 3.40 la tonne Bellefleur, St-Leonard

Siegas, Quisibis, Green River

3.50 la tonne Edmundston, St-Basile

St-Hilaire, Baker Brook, Caron Brook

3.60 la tonne, Lac Baker

sur les chemins de Fer Nationaux

Brookville Mfg. Co., Ltd.

BROOKVILLE, N. B.

### A VENDRE

Une maison à deux étages en bise de béton. 26 x 28, 8 appartements, chambre de bain, eau chaude et eau froide. Près du réservoir de la ville. Sera vendue à bonnes conditions.

S'adresser à

CHARLES LAVOIE  
10-2. Edmundston, N. B.

### Notice of Legislation

Notice is hereby given that application will be made to the Legislative Assembly of New Brunswick at the next session thereof for the passing of an act to amend "An Act relating to the Village of St Leonards" being Chapter 119 of the Acts of Assembly, to George V 1920 so that it may be declared null and void in all heretofore made and all acts heretofore done by the said Town of St Leonards, its servants or agents, intended or purporting to have been done, pursuant to the said Act may be deemed valid and regular entries and duly authorized acts of the said Town under the said act, and that the period of time within which application may be made for the appointment of arbitrators for the assessment of damages heretofore sustained, be extended to six months from the date of the passing of the said amending Act.

Dated this 25th day of February 1922.

Emile Soucy  
Solicitor for the Town of St Leonard.

### Avis de Legislation

Avis est par les présentes donné qu'un projet de loi sera présenté à l'Assemblée législative du Nouveau Brunswick pendant la prochaine session, pour amender le "Statut se rapportant au village de St Leonard", Chapitre 119 des Statuts 10 George V 1920, afin que les actes effectués par la Ville de St Leonard, par ses serviteurs ou soi-disant serviteurs, soient considérés comme ayant été dûment autorisés par la dite ville en vertu des pouvoirs conférés par le dit statut, et que la dite ville ait six mois après la passation du statut projeté pour faire nommer des arbitres pour évaluer les dommages causés par les dits actes et prises de possession.

Daté ce 25ième jour de Février 1922.

Emile Soucy  
Avocat de la ville de St-Leonard

### "HOOTCH" GRATIS

Un Stimulant éclatant, plein d'esprit et d'honneur. Copie envoyée gratis sur réception de votre nom et de votre adresse complète. Ecrivez à G. Mitchell, 397 Pearl Street, Brooklyn, N. Y.

## Bardeaux d'Amiante

POUR TOITURES & LAMBRIS

ASSURANCE GRATUITE : Les Compagnies d'Assurance assurent vos maisons moyennant une prime. Connaissez-vous une compagnie qui assure ces maisons contre les réparations ? Non, direz-vous. Eh bien ! notre Compagnie vous donne cette garantie et cela gratuitement car nos BARDEAUX D'AMIANTE préservent la SURFACE pour toujours.

Dans la fabrication du Bardeau d'Amiante, il n'entre aucune matière inflammable ou apte à se détériorer sous l'action du CLIMAT, soit : papier, asphalte, goudron, etc. LES BARDEAUX D'AMIANTE sont fabriqués de ciment et d'amiante seulement. C'est le SEUL bardeau entièrement à l'épreuve du feu et qui dure... sans REPARATION.

BAISSE SENSIBLE récemment. Demandez nos Circulaires, etc.

LA CIE MANUFACTURIERE D'AMIANTE  
78, Rue St-PIERRE, QUEBEC, P. Q.

## NOTRE XIXe ELERINAGE NATIONAL ANNUEL

SOUS LE PATRONAGE DE LA FEDERATION NATIONALE ST-JEAN-BAPTISTE

LOURDES, LE CONGRES EUCHARISTIQUE DE ROME, LA PASSION D'OSERAMBERGUA FRANCO, ITALIE, AUTRICHE, TYROL, BAVIERE, ALLEMAGNE, BELGIQUE ET L'ANGLETERRE

ITINERAIRE : Montréal, Clerbourg, Paris, Bordeaux, Lourdes, Nîmes, Marseille, Nice, Monaco, Gênes, Rome, Naples, Pompéi, le Vésuve, Capri, Rome, Florence, Venise, Trente, Innsbruck, Munich, Oberammergau, Nuremberg-Mayence, Le Rhin, Cologne, Bruxelles, Paris, Londres, Liverpool.

DEPART DE MONTREAL LE 4 MAI

par le "CANADA" de la COMPAGNIE WHITE STAR-DOMINION, VIA la ROUTE DU SAINT-LAURENT RETOUR A MONTREAL LE 16 JUILLET PAR "CANOPIC" DE LA MERME COMPAGNIE

\$850. TOUTES DEPENSES COMPRISES

POUR PROGRAMME - ITINERAIRE ET ADHESIONS S'ADRESSER AUX ORGANISATEURS

LES AGENCES DE VOYAGES JULES HONE  
83, RUE ST-JACQUES, MONTREAL